

Số/No.: 43 / 2022 / QĐ-AGI-PL

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 11 năm 2022
Ho Chi Minh City, 17 November 2022

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA

RESOLUTION
OF THE BOARD OF DIRECTORS
OF AN GIA REAL ESTATE INVESTMENT AND DEVELOPMENT CORPORATION

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 and its guidance documents;
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated November 26, 2019 and its guidance documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Bất động sản An Gia (“**Công ty**”);
Pursuant to Charter of An Gia Real Estate Investment and Development Corporation (“the Company”);
- Căn cứ Biên bản họp của Hội đồng quản trị ngày 17/11/2022 (“**Biên bản họp**”),
Pursuant to the Meeting Minutes of the Board of Directors dated 17 November 2022 , (“Meeting Minutes”);

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVE

Điều 1. Phê duyệt khoản vay có giá trị tối đa 15.000.000 USD (Mười lăm triệu Đô la Mỹ) được cấp bởi Hatra PTE Limited (“**Bên Cho Vay**”) cho Công ty (“**Khoản Vay**”) theo các Tài Liệu Tín Dụng (như được định nghĩa tại Điều 3 Nghị quyết này).

Article 1. Approving the loan of up to USD 15,000,000 (Fifteen million US Dollars) provided by Hatra PTE Limited (“**Lender**”) to the Company (the “**Loan**”) in accordance with the Credit Documents (as defined under Article 3 of this Resolution).

Điều 2. Thông qua Tờ trình số ...05...../2022/TT-TGD ngày 16/11/2022 của Ban Điều hành về Phương án kinh doanh, Phương án vay và sử dụng vốn vay nước ngoài.

Article 2. Approving Proposal No. 05...../2022/TT-TGD dated 16 November 2022 of the Board of Management on the Business Plan and Plan for loaning and using foreign loans.



14

Điều 3. Phê duyệt các điều khoản, điều kiện quy định trong Tài Liệu Tín Dụng và chấp thuận cho Công ty ký kết các tài liệu liên quan đến Khoản Vay và Bảo Đảm (“**Tài Liệu Tín Dụng**”) bao gồm nhưng không giới hạn: (i) Hợp Đồng Vay sẽ được ký kết giữa Công ty, Bên Cho Vay và các bên khác (nếu có) (“**Hợp Đồng Vay**”); (ii) Hợp đồng Tài sản đảm bảo sẽ được ký kết bởi Công ty, Bên Cho Vay và các bên khác (nếu có) để đảm bảo cho các nghĩa vụ của Công ty phát sinh theo hoặc liên quan đến các Tài Liệu Tín Dụng; (iii) các tài liệu khác như được quy định trong Hợp Đồng Vay; (iv) bất kỳ văn bản, chứng từ, thông báo, sửa đổi, bổ sung, thay thế, gia hạn, chuyển giao hoặc điều chỉnh bằng hình thức khác đối với các tài liệu này được giao kết bởi các bên có liên quan tùy từng thời điểm.

Article 3. *Approving the terms and conditions defined in the Credit Document, and authorizing the Company to sign documents relating to the Loan and Security (“Credit Documents”) including but not limited to: (i) Loan Contract, which will be signed by the Company, the Lender and other parties (if any) (“Loan Contract”); (ii) The Security Contract, which will be entered into by the Company, the Lender and other parties (if any) to secure the Company's obligations arising under or in connection with the Credit Documents; (iii) other documents as specified in the Loan Contract; (iv) any document, notice, amendment, supplementation, replacement, extension, assignment or adjustment in other form entered into by the relevant parties from time to time.*

Điều 4. Giao và ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị và là Người đại diện theo pháp luật của Công ty thực hiện các công việc sau:

Article 4. *Authorizing to the Chairman of the BOD cum legal representative of the Company to carry out the following tasks:*

- Bao gồm nhưng không giới hạn việc thương lượng, làm việc với Bên Cho Vay, các cơ quan có thẩm quyền và các bên bảo đảm khác có liên quan về tất cả các vấn đề liên quan đến các Tài Liệu Tín Dụng phù hợp theo quy định của pháp luật;
Including but not limited, negotiating and working with the Lender, the competent authorities, and the securing parties on all matters relating to the appropriate Credit Documents in accordance with the law;
- Ký kết và thực hiện các Tài Liệu Tín Dụng và tất cả các thỏa thuận, các giấy tờ và các chỉ thị thanh toán có liên quan khác để thực hiện Khoản Vay này, bao gồm tất cả các sửa đổi, bổ sung và/hoặc thay thế nào của các tài liệu trên.
Signing and executing the Credit Documents and all other relevant agreements, documents and payment instructions for the performance of this Loan, including all amendments, supplements and/or replacements of the above documents.
- Các công việc khác có liên quan để hoàn thành giao dịch nêu trên.
Other related work to complete the above transaction.

Điều 5. Thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và các phòng ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành các thủ tục cần thiết liên quan đến nội dung nêu trên theo quy định pháp luật.

Article 5. *Members of the BOD, Board of Management, and related divisions/departments or individuals are responsible for carrying out necessary procedures relating to the above-mentioned in compliance with the laws.*

Điều 6. Nghị Quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 6. *This Resolution becomes effective from the signing date.*



A handwritten signature or mark in blue ink, possibly initials, located at the bottom right corner of the page.

Nơi nhận:

Recipients:

- Như Điều 5;
As Article 5;
- Lưu.
Archived.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PP. BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD



Nguyễn Bá Sáng
Mr. Nguyen Ba Sang

